



**ХМЕЛЬНИЦЬКА ОБЛАСНА РАДА
ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ УПРАВЛІННЯ ТА ПРАВА
ІМЕНІ ЛЕОНІДА ЮЗЬКОВА
ФАКУЛЬТЕТ ПУБЛІЧНОГО УПРАВЛІННЯ
Кафедра мовознавства**

ЗАТВЕРДЖЕНО

Рішення кафедри мовознавства
26.08.2025 року,
протокол № 1.

Завідувачка кафедри, докторка
педагогічних наук, професорка

_____ Ольга НАГОРНА
26.08.2025 року

СИЛАБУС

**навчальної дисципліни
«ФРАНЦУЗЬКА МОВА 2»**

**для підготовки на першому освітньому рівні
здобувачів вищої освіти освітнього ступеня бакалавр
за спеціальністю 035 Філологія
спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури
(переклад включно), перша - англійська
галузі знань 03 Гуманітарні науки
за денною формою навчання**

РОЗРОБНИК

Викладачка кафедри мовознавства,

_____ Анжела ПЕТРАШ
23 серпня 2025 року

ПОГОДЖЕНО

Деканеса факультету управління та
економіки,
кандидатка економічних наук, доцентка

_____ Тетяна ТЕРЕЩЕНКО
26 серпня 2025 року

Освітньо-професійна програма «Бакалавр філології. Германські мови та літератури
(переклад включно, перша - англійська)»
Спеціальність 035 Філологія
спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури
(переклад включно), перша - англійська
Галузь знань 03 Гуманітарні науки
(<https://univer.km.ua/pro-universytet/fakultety/fakultet-upravlinnya-ta-ekonomiky>)

Назва навчальної дисципліни	ФРАНЦУЗЬКА МОВА 2
Викладач	Лекції, практичні заняття, залік: Петраш Анжела Іванівна, викладачка (https://univer.km.ua/pro-universytet/kafedry/kafedra-movoznavstva)
Контактна інформація та науковий профіль викладача	Петраш Анжела Іванівна Електронна адреса: a_petrash@univer.km.ua Профілі в наукових базах даних: Google Scholar https://scholar.google.com.ua/citations?user=skRi8PsAAAAJ&hl=uk ORCID https://orcid.org/orcid-search/search?searchQuery=0000-0003-0197-5021 Web of Science https://www.webofscience.com/wos/author/record/JED-5951-2023 Scopus https://www.scopus.com/authid/detail.uri?authorId=58614159900
Інформаційні ресурси	Електронна бібліотека: http://elibrary.univer.km.ua/index.php
Консультації	Офлайн консультації: навчальний корпус № 2, пров. Володимирський, 12, ауд. 313. Петраш Анжела Іванівна: четвер з 15.00 до 16.30. Онлайн консультації: за попередньою домовленістю електронною поштою у робочі дні з 9.00 до 17.00. Консультації до заліку: напередодні заліку.

Опис навчальної дисципліни

Програмні компетентності, які здобуваються під час вивчення навчальної дисципліни	<p>Загальні компетентності:</p> <p>ЗК 3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.</p> <p>ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.</p> <p>ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.</p> <p>ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.</p> <p>ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно.</p> <p>ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземними мовами.</p> <p>Спеціальні компетентності:</p> <p>ФК 2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.</p> <p>ФК 3. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії мов, що вивчаються.</p> <p>ФК 4. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію.</p> <p>ФК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах</p>
--	--

	<p>життя.</p> <p>ФК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації).</p> <p>ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.</p>
--	--

Результати навчання	<p>ПР 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.</p> <p>ПР 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мов і літератур, що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.</p> <p>ПР 9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію.</p> <p>ПР 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.</p> <p>ПР 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.</p> <p>ПР 14. Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.</p> <p>ПР 16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, вміти застосовувати їх у професійній діяльності.</p>
Місце дисципліни в логічній схемі	<p>Вибіркова навчальна дисципліна, курс навчання – 3-й. семестр – 6-й.</p> <p>Для успішного опанування дисципліни студенти повинні володіти знаннями навчальних дисциплін: Практичний курс основної іноземної мови, Практичний курс другої іноземної мови, Лінгвокраїнознавство англomовних країн, Лінгвокраїнознавство країн другої іноземної мови, Французька мова 1. Знання цієї навчальної дисципліни слугуватимуть базою для вивчення таких навчальних дисциплін як Практика перекладу іноземної мови (французька).</p>
Обсяг навчальної дисципліни	4 кредити ЄКТС / 120 годин, у тому числі самостійної роботи – 84 годин, аудиторної роботи – 36.
Форма навчання	Денна
Тижневе навантаження	3 години аудиторних занять згідно з розкладом; 3,2 години самостійної роботи
Мова викладання	українська, французька
Формат вивчення навчальної дисципліни	Офлайн/онлайн: лекційні заняття, практичні заняття, виконання самостійної роботи, консультації, залік тощо. Для осіб з особливими освітніми потребами, у разі необхідності, розробляється індивідуальний формат вивчення навчальної дисципліни.
Необхідне обладнання	Мультимедійний проєктор, комп'ютер.

Зміст навчальної дисципліни	Години (практичні / СРС)	Тема	Завдання	Максимальна кількість балів
	12/24	Тема 1. La France touristique, gastronomique, romantique / Туристична, гастрономічна, романтична Франція	Робота з навчальною та довідковою літературою, укладання тематичного глосарію, робота з підручником, дискусійні питання, презентації, виконання фонетичних, лексичних та граматичних вправ, опрацювання діалогів, складання власних діалогів та монологічних висловлювань	Практичне заняття – 5 СРС – 10
	12/26	Тема 2. Louer un appartement, déménager, s'installer / Як орендувати квартиру, влаштувати переїзд та облаштувати помешкання	Виконання фонетичних, лексичних та граматичних вправ, дискусійні питання, презентація, робота з підручником, довідковою літературою, опрацювання діалогів, складання власних діалогів та монологічних висловлювань	Практичне заняття – 5 СРС – 15
	12/34	Тема 3. Apprenons le français ensemble ! / Вивчаймо французьку разом!	Робота з підручником, довідковою літературою, дискусійні питання, виконання лексичних та граматичних вправ, презентація, опрацювання діалогів, складання власних діалогів та монологічних висловлювань, самостійне читання, опрацювання відео завдань, командна робота зі створення відео у межах вивчення теми	Практичне заняття – 5 СРС – 20
Рекомендовані джерела для вивчення навчальної дисципліни	<p>1. Michèle Barféty, Patricia Beaujouin Compréhension orale: compétences A1, A2. CLE International, 2013. P. 128.</p> <p>2. Claire Miquel Grammaire en dialogues : niveau débutant. CLE International, 2014. P. 128.</p> <p>3. Annie Berthet et autres Alter ego Méthode de français A1. HACHETTE, 2014. P. 218.</p> <p>4. Élodie Heu, Catherine Houssa SAISON 1 A1-A2. DIDIER, 2014. P. 216.</p> <p>5. Marion Alcaraz, Dorothee Escoufier SAISON 1 A1-A2 Cahier d'activités. DIDIER, 2014. P. 144.</p> <p>6. Jacky Girardet, Jacques Pêcheur CAMPUS 1 Méthode de français. CLE International, 2005. P. 205.</p> <p>7. Мірошніченко В.І., Петраш А.І. Використання тренінгів у формуванні естетичної компетентності та естетичної культури студентів. Вісник науки та освіти (Серія «Філологія», Серія «Педагогіка», Серія «Соціологія», Серія «Культура і мистецтво», Серія «Історія та археологія»): журнал. 2025. № 1(31) 2025. С.1459-1469. http://perspectives.pp.ua/index.php/vno/issue/view/321/421</p> <p>8. Рачковський О. В., Шумейко Л. В., Орел-Халік Ю. В., Петраш А. І., Дмитерко Є. В. Переваги та недоліки асинхронного навчання іноземних мов в умовах воєнного стану. Інноваційна педагогіка (Розділ 4 «Теорія і методика професійної освіти»): науковий журнал. Випуск 87. 2025. С. 196-201. https://doi.org/10.32782/ip/87.39</p>			
Рекомендовані Інтернет-джерела для самостійної	https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais-monolingue		тлумачний словник	
	https://apprendre.tv5monde.com/fr		сайт для самостійного вивчення французької	

роботи		мови
	https://www.youtube.com/channel/UCQpM25U6iqaRSO-SZxd5oDw	сайт для вивчення французької мови з носієм
	https://www.podcastfrançaisfacile.com/	подкасти для вивчення французької мови (вправи, граматики)
	https://dictionnaire.lerobert.com/	тлумачний словник
	https://www.france-education-international.fr	сайт Міністерства національної освіти й науки
Методи навчання та форми поточного контролю	<p>Методи навчання та форми поточного контролю, порядок накопичення балів визначені у робочій програмі та навчально-методичних матеріалах навчальної дисципліни «Французька мова 2» (http://elibrary.univer.km.ua/index.php)</p> <p>Словесні методи навчання: розповідь, пояснення, бесіда, навчальна дискусія.</p> <p>Наочні методи навчання: ілюстрування, демонстрування.</p> <p>Практичні методи навчання: вправи, самостійна робота з літературою.</p> <p>Активні методи навчання: моделювання професійних ситуацій (кейс-метод), рольові та ділові ігри, дидактичні ігри, «мозкові атаки», тестування</p>	
Політика щодо дедлайнів та перекладання	<p>Здобуття балів за пропущені практичні заняття відбувається у порядку, визначеному Положенням про організацію освітнього процесу в Хмельницькому університеті управління та права імені Леоніда Юзькова (у новій редакції), затверджене рішенням Вченої ради від 29.08.2025 р., протокол №1, введене в дію наказом від 29.08.2025 р №523/25. (http://www.univer.km.ua/page.php?pid=158)</p> <p>Завдання та формат виконання визначені у робочій програмі та навчально-методичних матеріалах навчальної дисципліни «Французька мова 1 (розміщені в електронній бібліотеці університету (http://elibrary.univer.km.ua/index.php)).</p>	
Підсумковий контроль	<p>Питання для підсумкового контролю наведені у навчально-методичних матеріалах дисципліни «Французька мова 2» та в електронній бібліотеці університету (http://elibrary.univer.km.ua/index.php).</p> <p>Структура залікового білету: лексико-граматичний тест, переклад тексту з французької мови на українську, усне висловлювання у рамках запропонованої ситуації.</p>	
Критерії оцінювання	<p>1. Положення про організацію освітнього процесу в Хмельницькому університеті управління та права імені Леоніда Юзькова (у новій редакції), затверджене рішенням Вченої ради від 29.08.2025 р., протокол №1, введене в дію наказом від 29.08.2025 р №523/25. (http://www.univer.km.ua/page.php?pid=158)</p> <p>2. Положення про систему рейтингового оцінювання результатів освітньої діяльності здобувачів вищої освіти у Хмельницькому університеті управління та права наказом від 19.02.2019 р. № 74/19 (http://www.univer.km.ua/page/Polozhennya_ratings.pdf).</p>	
Порядок отримання додаткових балів	<p>Студент може отримати додаткові бали за участь у: науково-практичній конференції, тренінгу, турнірі, брейн-рингу тощо, за публікацію наукової статті за тематикою, пов'язаною з навчальною дисципліною.</p>	
Політика академічної	<p>Розділ «Академічна доброчесність» на сайті Університету http://univer.km.ua/page.php?pid=188.</p>	

добросовісності	
Політика врегулювання конфліктів	Етичний кодекс Хмельницького університету управління та права імені Леоніда Юзькова, затверджений рішенням вченої ради університету 27 травня 2020 року, протокол № 9, введений в дію наказом від 27.05.2020 р. № 201/20 (http://www.univer.km.ua/).
Зворотній зв'язок	<ol style="list-style-type: none"> 1) Під час аудиторних занять, консультацій. 2) За допомогою анкетування після завершення вивчення навчальної дисципліни, регулярних анкетувань студентів, що проводяться в університеті.

Обліковий обсяг – 0,25 ум. др. арк.